

B	
Ba: w a lăwe Ba:	Angewohnheit eine schlechte Angewohnheit
băcha Bă:ofa, Bă:ofm m Bă:wisch, Wisch m	backen Brotbackofen an einer Stange befestigtes Fichtenreisig, das zum Auskehren der Glut in einem Brotbackofen dient
bădschat → glăpat → dăikat	unbeholfen, ungeschickt
băid Băid i dawei hō, âft kim i! Băid is's a so, băid a so.	bald, in kurzer Zeit / sobald, so wie / manchmal Sobald ich Zeit habe, komme ich! Manchmal ist es so, manchmal so.
Bamaranschn EZ s, MZ	Orange, Pomeranze
baneg	ungeduldig
batzn ōbatzn, ōbătn, umanondbătn Ba:z m → Klă: ba:zwoach → doagg → lă:	mit lehmiger, zăher oder klebriger Masse hantieren beschmutzen, beschmieren, herumschmieren zăhe, schleimige, leicht flüssige bzw. klebrige Masse sehr weich
băakat Băank m	ungehobelt, grob ungehobelter, grober Mann
Bedla m	Bettler / offene Wunde im Mundwinkel, kleine Fieberblase
Bedlfuggei s → Faidl → Tăschnfaidl	kleines Messer, Taschenmesser
beissn De schofwoian Sekken beissn so bidda!	jucken Die schafwollenen Socken jucken so sehr!
Beivogl EZ m, Beivogl MZ → Imp Beivoglschwoam m	Biene, Imme Bienenschwarm
Bemstl m	Pinzel
Bia MZ, Bial EZ s Hăit ge i a d'Bia. ăbialn Hoiaăbialn	Beeren, kleine Beere Heute gehe ich Beeren pflücken. abrebeln Holunderbeeren abrebeln
biaschdn, biaschdln ausbiaschdn, ausbiaschdln an Bom biaschdn d'Hăa ausbiaschdln Biaschdn w → Reibbiaschdn	bürsten, kämmen ausbürsten, auskämmen den Boden bürsten, reinigen die Haare auskämmen Bürste
Biast m Biastko: s	nach dem Kalben die erste Milch von der Kuh, ist sehr nahrhaft und fett, geeignet für schwache und kranke Personen und Tiere Mehlbrei aus o. g. Milch
Biastr s d'Biastrln biaschdln	Hemd-oder Blusenmanschetten Manschetten bürsten
bidda → goaraso bidda rean, bidda schă	sehr, außerordentlich, überaus, heftig heftig weinen, außerordentlich schön
Bidschn, Budschn w Bidschei s Milibidschn, Milibudschn w	Milch- oder Wasserkanne mit Deckel und Henkel verkleinerte Form große Kanne für frisch gemolkene Milch
Binggl m → Hauwaling	Beule, Knoten am Körper, Hautschwellung

Binggl <i>m</i> , Bingge <i>s</i> , Binggei <i>s</i> Der hāt seī Binggei ztrāgn. Bingge-Buacht-Hādan <i>m</i>	<i>zusammengeschnürtes Tuch oder Tüchlein, in dem sich mehrere Gegenstände oder Sachen befinden</i> <i>Der hat im Leben schwer zu tragen, ein schwieriges Los.</i> <i>abwertende Bemerkung für schlechte Gesellschaft, alle zusammen nicht viel wert</i>
Bizlhittn <i>w</i>	<i>Hütte oder Raum auf Bauernhöfen für diverse Werkzeuge und Arbeitsgeräte wie z.B. Hobelbank und Dengelstock</i>
bizln	<i>jähzornig schreien und strampeln</i>
Bleame <i>s</i> Bleamei <i>s</i> viableamen, eibleamen	<i>Blume</i> <i>kleine, zarte Blume</i> <i>falsche Tatsachen vorgeben, um den Finger wickeln</i>
bledan, dabledan, daherbledan → brachtn → fāsln → radschn → trifen Der mua āiwei glei āis dabledan und dabrachtn. Bledara <i>m</i> , Bledan, Bledaran <i>w</i>	<i>viel Unsinn, Unglaubliches und Unnützes reden, alles weiter erzählen, tratschen, aus Wichtigtuerei alles weitersagen</i> <i>Er muss immer gleich alles ausplaudern und weitererzählen.</i> <i>Person, die viel Unsinn redet, alles ausplaudert, viel tratscht</i>
Bledschan <i>w</i>	<i>überdimensionaler Zierrat oder Gegenstand, der in einem ungleichen Größenverhältnis steht</i>
Bledschn <i>w</i>	<i>großes Blatt</i>
Bletzn <i>w</i>	<i>verkrustete Wunde, Haut</i>
Blidan, Bledan <i>w</i>	<i>bis über die Oberschenkel reichende, warme Unterhose für Frauen</i>
Blō:l, Bredl <i>w</i> → Drō:l → Lapin	<i>dumme Frau</i>
bloufuasseg	<i>barfuß</i>
bluadeg bluadiga Hund	<i>anstrengend, blutig zu erkämpfen</i> <i>Ausruf des Staunens / Scheltwort</i>
bludan, brodln brodln	<i>wenn bei einer Flüssigkeit durch Kochen Blasen entstehen</i> <i>langsam arbeiten, sich viel Zeit lassen</i>
Bō:schoaln <i>w</i> Bō:schoalsupm <i>w</i>	<i>Bohnen</i> <i>Bohnensuppe</i>
Boadwisch, Boachtwisch <i>m</i>	<i>kleiner Handbesen</i>
boamgrantig Boamgrant <i>m</i> Boam <i>m</i>	<i>geizig, anderen Personen nichts zukommen lassen</i> <i>Futterneid</i> <i>Futtertrog</i>
bōaneg <i>m</i> Bōafrās <i>m</i>	<i>knöchern</i> <i>Knochentuberkulose, Knochenkrebs</i>
boassln	<i>graupeln</i>
Boaz <i>m</i>	<i>Gier, heißes Verlangen</i>
bomsteg	<i>rundlich und dick</i>
brachtn / dabrachtn → bledan → fāsln → radschn → trifen De tuat āis dabrachtn.	<i>plaudern, alles ausgiebig bereden / ausplaudern, tratschen, aus Wichtigtuerei alles weitersagen</i> <i>Sie plaudert alles aus.</i>
Brånd <i>m</i> → Wēal	<i>übergroßes Holzstück für lange Brenndauer</i>
Brechelo: <i>s</i> , Brechehittn <i>w</i> Breche <i>w</i>	<i>Raum zum Bearbeiten des Flachses</i> <i>Vorrichtung aus Holz, um Flachs zu reinigen und weich zu klopfen</i>
Breke, Brekei <i>s</i>	<i>ein kleines Stück</i>
Brenade Liab <i>w</i>	<i>„brennende Liebe“, Bartnelke</i>
Brennli:s <i>w</i> , Brennlisei <i>s</i>	<i>Sonne</i>

Brennsupm <i>w</i>	<i>mit Wasser aufgegossene und aufgekochte Einmachsuppe</i>
bridschln	<i>Flüssigkeit verschütten</i>
brinzeg brinzege Nuln Brinz <i>w</i>	<i>knusprig</i> <i>knusprige Buchteln</i> <i>Kruste, knusprige Stelle beim Gebackenen oder Gerösteten</i>
broka	<i>Blumen, Beeren oder Obst pflücken</i>
Broka <i>m</i> → Drum Der Bua is a Broka her.	<i>großes Stück Fleisch oder Brot / großer starker Mann,</i> <i>ungewöhnlich großes, dickes Kind</i> <i>Dieser Bub ist ungewöhnlich groß und dick.</i>
Bruata <i>m</i> , Bruatan <i>w</i> → Gru:l → Zussa	<i>trödelnde, langsam arbeitende Person</i>
Brunnboara <i>m</i>	<i>Bohrer für Brunnenrohrherstellung</i>
Brunngrānta <i>m</i> , Grānta <i>m</i> → Schneal → Schdānta →	<i>am Boden befestigter Trog aus Stein oder Holz, Wassertrog</i>
Brustgschia <i>s</i>	<i>Büstenhalter</i>
Buacht, Buat <i>w</i> Bingge-Buacht-Hādan <i>m</i>	<i>in ein großes Netz zusammengeschnürtes Laub oder Viehfutter /</i> <i>abwertende Bemerkung für schlechte Gesellschaft, alle</i> <i>zusammen nicht viel wert</i>
Buddableame <i>s</i>	<i>Sumpfdotterblume</i>
Bugl <i>m</i> buglkraxn trāgn Buglkraxn <i>w</i> → Kraxn → Zistl	<i>Rücken</i> <i>jemanden auf dem Rücken tragen</i> <i>Holzgestell mit Riemen, das man auf dem Rücken trägt, um etwas zu transportieren</i>
Bungge <i>m</i> Ba:zbungge <i>m</i> → Föamnul	<i>Kuchen, Torte</i> <i>cremige Torte, üppige Mehlspeise</i>
Bunzn <i>w</i> → Kriachal	<i>kleine, kugelförmige Zwetschke / Kerngehäuse</i>
Buschn <i>m</i> Bāimbuschn <i>m</i> Bāimkatzln <i>w</i> Buschngschial, Bleamegschial <i>s</i>	<i>gebundener Strauß aus Blumen, Zweigen oder Blättern</i> <i>gebundene Zweige für die Weihe am Palmsonntag</i> <i>Weidenkätzchen</i> <i>Blumentopf</i>